

Zamość, 18 grudnia 2015

Fundacja FreeLING
Łapiguz 17
22-400 Zamość
KRS 0000519728

Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
Departament Nauki
ul. Hoża 20
00-529 Warszawa

Szanowni Państwo,

W załączniku przesyłam sprawozdanie merytoryczne Fundacji FreeLING.

Z poważaniem,


Stefan Bogarts
Prezes Zarządu

Sprawozdanie z działalności Fundacji FreeLING za rok 2014

A. Dane Fundacji

Nazwa: Fundacja FreeLING
Adres siedziby: Łapiguz 17, 22-400 Zamość
Data wpisu w Krajowym Rejestrze Sądowym: 14.08.2014 r.
Numer KRS: 0000519728
Numer REGON: 061730113

Członkowie Zarządu:
Stefanie Bogaerts - Prezes Zarządu
Iwona Ostrowska - Wiceprezes Zarządu
Małgorzata Szczypińska - Członek Zarządu

Członkowie Rady Fundacji:
Katarzyna Szylderowicz - Przewodniczący Rady Fundacji
Agata Kowalska-Szubert - Członek Rady Fundacji
Kris Van Heuckelom - Członek Rady Fundacji
Agnieszka Flor-Górecka - Członek Rady Fundacji

Cele statutowe Fundacji:

1. kształcenie zawodowe tłumaczy (w tym kształcenie ustawiczne),
2. nauka języków obcych,
3. promowanie (międzynarodowej) wymiany kulturowej, której integralną część stanowią znajomość i nauka języków obcych.

B. Założenie Fundacji FreeLING - kroki formalno-prawne i organizacyjne

Fundacja FreeLING została założona oświadczeniem o ustanowieniu fundacji, zawartym w akcie notarialnym z dnia 13.06.2014, repertorium A nr 5743/2014, sporządzonym przez notariusz Beatę Otkalę w Kancelarii Notarialnej przy ulicy Łuckiej 2/4/6 lok. 37 w Warszawie.

Fundatorami Fundacji FreeLING są:
Stefanie Bogaerts
Iwona Ostrowska
Małgorzata Szczypińska
Katarzyna Szylderowicz

W dniu 14.08.2014 r. Fundacja została wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego przy Sądzie Rejonowym Lublin Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy pod numerem 0000519728.

Fundacja została wpisana do Krajowego Rejestru Urzędowego Podmiotów Gospodarki Narodowej i uzyskała numer identyfikacji REGON: 061730113.

Fundacja została zgłoszona do Urzędu Skarbowego w Zamościu i uzyskała numer identyfikacji podatkowej NIP: 9223049723.

Fundacja założyła konto bankowe w banku Meritum ICB SA. Fundacja posiada konto w polskich złotych oraz konto walutowe w euro.

PL 30.

Oprócz wyżej wymienionych zdarzeń nie występowały inne zdarzenia prawne o skutkach finansowych dla Fundacji.

C. Sprawozdanie z działalności merytorycznej Fundacji FreeLING

Po rejestracji Fundacji Zarząd podjął działanie w celu rozpoczęcia działalności merytorycznej Fundacji i realizacji jej celów statutowych.

1. Organizacja warsztatów

W dniu 24 października 2014 r. Fundacja zorganizowała jednodniowe warsztaty dla tłumaczy j. niderlandzkiego. Warsztaty wpisują się w cel statutowy kształcenia zawodowego tłumaczy.

W warsztatach uczestniczyło 11 osób.

Warsztaty odbyły się w Warszawie, w sali konferencyjnej Przedstawicielstwa Flandrii w Domu Dochodowym przy Placu Trzech Krzyży. Fundacja korzystała nieodpłatnie z sali konferencyjnej.

2. Działania organizacyjne na rok 2015

Zarząd sporządził plan działalności szkoleniowej na rok 2015. W celu realizacji tego planu Zarząd zarezerwował już sale konferencyjne, skontaktował się z wykładowcami i przygotował programy szkoleniowe.

3. Działania informacyjne

W celu rozpowszechniania informacji o swojej działalności Fundacja zaplanowała uruchomienie strony internetowej na początku roku 2015. Fundacja nawiązała współpracę z wykonawcą usług graficznych i informatycznych Maciej Szuba SML Project. Wykonawca przygotował projekt logotypu dla Fundacji oraz projekt strony internetowej.

Fundacja także zarejestrowała domenę www.freeling.pl oraz wykupiła adres poczty elektronicznej info@freeling.pl. W ramach promocji usługodawcy Fundacja może przez rok bezpłatnie korzystać zarówno z domeny, jak i poczty elektronicznej.

4. Zadania Zarządu

W roku 2014 Zarząd był odpowiedzialny za bieżące zarządzanie sprawami Fundacji. Kierował wyżej wymienionymi działaniami na celu realizacji celów statutowych.

W roku 2014 odbyło się jedno formalne posiedzenie zarządu w dniu 3 listopada. Zarząd nie podjął żadnych uchwał.

5. Informacje o prowadzonej działalności gospodarczej

Fundacja FreeLING nie jest wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego i nie prowadzi działalności gospodarczej.

6. Zadania zlecone przez podmioty państwowe i samorządowe

Nie zostały zlecone zadania przez podmioty państwowe i samorządowe (usługi, państwowe zadania zlecone i zamówienia publiczne).


D. Sprawozdanie finansowe Fundacji FreeLING

1. Informacje o przychodach i kosztach związanych z działalnością statutową

Wkłady pieniężne Fundatorów: 3000 PLN

Przychody z działalności statutowej: 1140,23 PLN

Koszty realizacji zadań statutowych: 1233,37 PLN

20. 

Na początku działalności Fundacji Fundatorzy wpłacili na konto Fundacja uzgodniony wkład pieniężny w wysokości 750 złotych od osoby, w sumie 3000 złotych.

W roku 2014 Fundacja uzyskała przychody z działalności statutowej w wysokości 1140,23 złotych. Źródłem przychodów były opłaty rejestracyjne za szkolenie zorganizowane 24 października 2014 r. dla tłumaczy j. niderlandzkiego.

Oprócz tego szkolenia Fundacja w roku 2014 nie organizowała żadnych odpłatnych wydarzeń i nie uzyskała przychodów z innych źródeł.

Na koszty realizacji zadań statutowych składały się opłaty za wykorzystanie systemu rejestracji uczestników Konfeo, koszty obsługi księgowości oraz wynagrodzenie dla eksperta prowadzącego szkolenie.

2. Informacje o zatrudnieniu i wynagrodzeniach

W roku 2014 Fundacja nie zatrudniła pracowników na umowy o pracę. Członkowie Zarządu i Rady Fundacji wykonywali swoje obowiązki nieodpłatnie. Członkom organów Fundacji nie wypłacono wynagrodzeń.

W okresie sprawozdawczym Fundacja nie zawarła żadnych umów zlecenia ani umów o dzieło.

W roku 2014 Fundacja wypłaciła wynagrodzenie dla eksperta prowadzącego szkolenie w dniu 24 października w ramach prowadzonej przez niego działalności gospodarczej. Oprócz tego Fundacja nie wypłaciła wynagrodzeń, nagród, premii i innych świadczeń.

Fundacja nie udzieliła pożyczek pieniężnych, nie nabyła obligacji lub akcji, nie nabyła nieruchomości oraz innych środków trwałych.

Na koniec roku sprawozdawczego Fundacja posiadała następujące środki finansowe na koncie bankowym: 2906,86 PLN. Oprócz wyżej wymienionych środków Fundacja nie posiadała żadnych aktywów pieniężnych. W ciągu roku obrotowego Fundacja nie ulokowała żadnych środków w produkty bankowe typu konta oszczędnościowe lub lokaty.

3. Informacje o rozliczeniach zobowiązań podatkowych oraz składanych deklaracjach podatkowych.

Fundacja rozliczyła się z tytułu ciężących zobowiązań podatkowych i składała odpowiednie deklaracje podatkowe do właściwego Urzędu Skarbowego (US Zamość).

Fundacja złożyła w terminie sprawozdanie finansowe za rok 2014, wraz z uchwałą Rady Fundacji o zatwierdzeniu sprawozdania.

Załączniki

1. Sprawozdanie finansowe za rok 2014

15.10.2015

Stefanie Bogaerts
Jwoone Oshonke
Matygonata Scypinski

Sprawozdanie finansowe za rok 2014

Fundacja FreeLING

Łapiguz 17

22-400 Zamość

Regon: 061730113

NIP: 922-304-97-23

KRS: 0000519728

Tel. 502 408 320

info@freeling.pl

www.freeling.pl

INFORMACJA DODATKOWA
do sprawozdania finansowego
za okres 14.08.2014 - 31.12.2014

I. OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA JEDNOSTKI

1. Nazwa jednostki: **FUNDACJA FREELING**
2. Adres siedziby: 22-400 Zamość Łapiguz 17
3. Regon: 061730113
4. NIP: 922-304-97-23
5. Organ rejestrowy: Krajowy Rejestr Sądowy – Rejestr Stowarzyszeń prowadzony przez Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku VI Wydział Gospodarczy pod numerem KRS **0000519728**
6. Podstawowe cele działania organizacji:
 - kształcenie zawodowe tłumaczy (w tym kształcenie ustawiczne)
 - nauka języków obcych
 - promowanie (międzynarodowej) wymiany kulturowej, której integralna część stanowią znajomość i nauka języków obcych
7. Okres na jaki została utworzona organizacja określono na czas nieoznaczony.
8. Do składania oświadczenia woli w imieniu Fundacji wystarczy reprezentacja jednoosobowa każdego z członków zarządu.
9. Zarząd Fundacji:
 - Bogaerts Stefanie – Prezes Zarządu
 - Ostrowska Iwona – Wiceprezes Zarządu
 - Szczypińska Małgorzata - Członek Zarządu
10. Sprawozdanie finansowe sporządzone na dzień 31.12.2014 r. obejmuje okres od 01.01.2014 do 31.12.2014 roku i składa się z :
 - a) bilansu sporządzonego na dzień 31.12.2014, który po stronie aktywów i pasywów wykazuje kwotę: 2.906,86 zł
 - b) rachunku zysków i strat za okres od 14.08.2014 do 31.12.2014 roku wykazuje stratę w wysokości 93,14 zł

Sprawozdanie finansowe za 2014 r. nie podlega badaniu przez biegłego rewidenta, stosownie do przepisów art. 64 ust. 1 ustawy o rachunkowości.

11. Ewidencja księgową w 2014 r. prowadzona była przez Biuro Doradztwa Podatkowego „PROFIT” Mirosław Bochniak z siedzibą : 22-400 Zamość, ul. Grodzka 2.

Sporządzono:

Zamość, dnia 30 marca 2015

PROFIT
BORADZTWO PODATKOWE
Miroslaw Fochniał
doradca podatkowy
nr wpisu: 39112
ul. Grodzka 2, 22-400 Zamość
NIP 922-167-38-53

Zdzisław Piński
.....
Nazwisko i imię osoby sporządzającej

Fundacja FreeLING
Łapiguz 17
22-400 Zamość, Poland
tel. +48 502 408 320
info@freeling.pl
NIP 9223049723 REGON 061730113

30.03.2015
Sefame Bogacz
prezes zarządu

Jużone Ostrowski
1-ic prezes zarządu

Margoneta Szaryńska
ostoncz zarządu

Fundacja FreeLING

Łapiguz 17

22-400 Zamość. Poland

tel. +48 502 408 320

info@freeling.pl

NIP. 9223049723 .REGON. 061730113

(pieczęć jednostki)

RACHUNEK WYNIKÓW

sporządzony za okres 14/08/2014-31/12/2014

jednostka obliczeniowa: PLN

Wiersz	Wyszczególnienie	Dane za rok	
		2014	
A.	Przychody z działalności statutowej	1 140,23	0,00
I.	Składki brutto określone statutem		
II.	Inne przychody określone statutem	1 140,23	
B.	Koszty realizacji zadań statutowych	1 233,37	
C.	Wynik finansowy na działalności statutowej (wielkość dodatnia lub ujemna) (A - B)	-93,14	0,00
D.	Koszty administracyjne:	0,00	0,00
1.	Zużycie materiałów i energii		
2.	Usługi obce		
3.	Podatki i opłaty		
4.	Wynagrodzenia oraz ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia		
5.	Amortyzacja		
6.	Pozostałe		
E.	Pozostałe przychody (niewymienione w poz. A i G)		
F.	Pozostałe koszty (niewymienione w poz. B, D i H)		
G.	Przychody finansowe		
H.	Koszty finansowe		
I.	Wynik finansowy brutto na całokształcie działalności (wielkość dodatnia lub ujemna) (C - D + E - F + G - H)	-93,14	0,00
J.	Zyski i straty nadzwyczajne	0,00	0,00
I.	Zyski nadzwyczajne - wielkość dodatnia		
II.	Straty nadzwyczajne - wielkość ujemna		
K.	Wynik finansowy ogółem (I + J)	-93,14	0,00
I.	Różnica zwiększająca koszty roku następnego (wielkość ujemna)	-93,14	
II.	Różnica zwiększająca przychody roku następnego (wielkość dodatnia)		

PROFIT
DORADZTWO PODATKOWE
Miroslaw Bochniak
doradca podatkowy
nr wpisu 20112
ul Grodzka 2, 22-400 Zamość
NIP 922-107-35-63

26.05.15 *Zdzisław Misztal*
(Data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych)

Fundacja FreeLING
Łapiguz 17
22-400 Zamość. Poland
tel. +48 502 408 320
info@freeling.pl
NIP 9223049723 REGON 061730113

Stefanie Bogauts
prezes zarządu
30.03.2015
(Data i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostka kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu)

Twome Osterwie
vice prezes zarządu
Martgorzata Sempuk
członkini zarządu

BILANS

(dla jednostek niebędących spółkami handlowymi, nieprowadzących działalności gospodarczej, o których mowa w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 15 listopada 2001 r. – Dz. U. nr 137, poz. 1539 ze zm.)

sporządzony na dzień 31/12/2014

jednostka obliczeniowa: PLN

Wiersz	Wyszczególnienie	Stan na	
		2014	
AKTYWA			
A.	Aktywa trwałe	0,00	0,00
I.	Wartości niematerialne i prawne		
II.	Rzeczowe aktywa trwałe		
III.	Należności długoterminowe		
IV.	Inwestycje długoterminowe		
V.	Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
B.	Aktywa obrotowe	2 906,86	0,00
I.	Zapasy rzeczowych aktywów obrotowych		
II.	Należności krótkoterminowe		
III.	Inwestycje krótkoterminowe	2 906,86	0,00
1.	Środki pieniężne	2 906,86	
2.	Pozostałe aktywa finansowe		
C.	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe		
Suma aktywów		2 906,86	0,00
PASYWA			
A.	Fundusze własne	2 906,86	0,00
I.	Fundusz statutowy	3 000,00	
II.	Fundusz z aktualizacji wyceny		
III.	Wynik finansowy netto za rok obrotowy	-93,14	0,00
1.	Nadwyżka przychodów nad kosztami (wielkość dodatnia)		
2.	Nadwyżka kosztów nad przychodami (wielkość ujemna)	-93,14	
B.	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
I.	Zobowiązania długoterminowe z tytułu kredytów i pożyczek		
II.	Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	0,00	0,00
1.	Kredyty i pożyczki		
2.	Inne zobowiązania		
3.	Fundusze specjalne		
III.	Rezerwy na zobowiązania		
IV.	Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
1.	Rozliczenia międzyokresowe przychodów		
2.	Inne rozliczenia międzyokresowe		
Suma pasywów		2 906,86	0,00

PROFIT
 DORADZTWO PODATKOWE
 Mirosław Bochmiak
 doradca podatkowy
 nr wpisu 20112
 ul. Grodzka 2, 22-400 Zamość
 NIP 922-107-35-53

Fundacja FreeLING
 Łapiguz 17
 22-400 Zamość, Poland
 tel. +48 502 408 320
 info@freeling.pl
 NIP 9223049723 REGON 061730113

26.03.15 *Bochmiak*
 (Data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych)

30.03.2015
 (Data i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu)

Stefanie Bogacz - Prezes Zarządu
Joanna Ostrowska - vice prezes Zarządu
Martyna Szymińska - członek zarządu

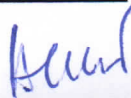
**Uchwała nr 1/2015 Rady
Fundacji Freeling z dnia 28.05.2015
o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego za rok 2014
(14.08.2014-31.12.2014)**

Na podstawie par. 17 statutu Fundacji Rada Fundacji jednogłośnie zdecydowała o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego za rok 2014 (14.08.2014-31.12.2014). Strata wykazana w wyniku finansowym będzie pokrywana w kolejnych latach.

Uchwała wchodzi w życie w dniu złożenia ostatniego podpisu przez członka Rady.

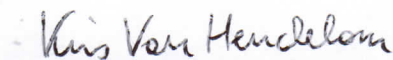
Podpisano:

Data: 22.05.15



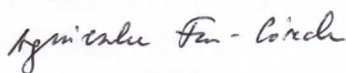
Agata Kowalska-Szubert
Członek Rady Fundacji

Data: 14.05.2015



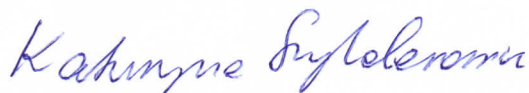
Kris Van Heuckelom
Członek Rady Fundacji

Data: 29.05.15



Agnieszka Flor-Górecka
Członek Rady Fundacji

Data: 25.05.2015



Katarzyna Szylderowicz
Przewodnicząca Rady Fundacji

**Uchwała nr 3/2015 Rady
Fundacji Freeling z dnia 20.10.2015
o zatwierdzeniu sprawozdania z działalności Fundacji FreeLING za rok 2014**

Na podstawie par. 17 statutu Fundacji Rada Fundacji jednogłośnie zdecydowała o zatwierdzeniu sprawozdania z działalności za rok 2014 (01.01.2014-31.12.2014).

Uchwała wchodzi w życie w dniu złożenia ostatniego podpisu przez członka Rady.

Podpisano:

Data: 9.11.15 / 07.11.15



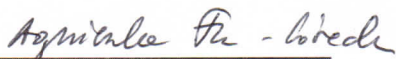
Agata Kowalska-Szubert
Członek Rady Fundacji

Data: 21.10.2015



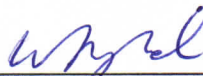
Kris Van Heuckelom
Członek Rady Fundacji

Data: 21.11.2015



Agnieszka Flor-Górecka
Członek Rady Fundacji

Data: 19.11.2015



Katarzyna Szylderowicz
Przewodnicząca Rady Fundacji